



Staff Association of the Organization of American States
Asociación del Personal de la Organización de los Estados Americanos
Association du Personnel de l'Organisation des Etats Américains
Associação do Pessoal da Organização dos Estados Americanos

Serving the Staff since 1928 - Al servicio del Personal desde 1928 - Au service du Personnel depuis 1928 - Ao serviço do Pessoal desde 1928
1889 F Street N.W., Suite 838-A, Washington D.C., 20006 Telephone: (202) 458-6230 Fax: (202) 458-3466

Anexo I: Propuesta de Orden Ejecutiva sobre el Reconocimiento Institucional de los Derechos de las Uniones de Hecho (Inglés y Español)

OBJETIVO

Introducción:

La SG/OEA ofrece varios beneficios al personal y a sus familiares que se encuentran definidos en el Reglamento del Personal. Sin embargo, hay un vacío en la definición de relaciones de familia en dicho reglamento.

Los objetivos específicos de esta propuesta son:

- Ofrecer al personal de la Secretaría General de la OEA igualdad de condiciones en el tratamiento de todas las cuestiones relacionadas con las situaciones familiares en las que estos se encuentren.
- Hacer de la Secretaría General de la OEA un empleador que esté en concordancia con las prácticas laborales de otras organizaciones internacionales (ONU, BID, Banco Mundial, FMI), para asegurar la contratación y retención del personal de más alta calidad.
- Asegurar que principios tales como igualdad y no discriminación que los órganos interamericanos de derechos humanos promueven y protegen en nuestro Hemisferio sean también implementados al interior de la Secretaría General de la OEA.

DEFINICION

Para propósitos del Reglamento del Personal las siguientes definiciones son las que la OEA reconoce para definir relaciones de familia:

Cónyuge: El esposo o esposa de una persona por matrimonio legal. Para propósitos del Reglamento del Personal, los términos cónyuge, esposo, y esposa, incluirán a las "parejas de hecho", como se las define más abajo, y el término "matrimonio" incluirá la "unión de hecho", de acuerdo con los criterios que se detallan a continuación.

Pareja de Hecho: Una persona registrada como tal en quien, juntamente con un miembro del personal, haya presentado al Departamento de Recursos Humanos el registro oficial de su "unión de hecho" o un "affidavit" (declaración jurada) (ver documento anexo) declarando cumplir con los siguientes criterios que definen a una "unión de hecho":

- a) Las partes deben haber vivido juntas por lo menos durante doce (12) meses.
- b) Las partes han sido conjuntamente responsables de manera mutua por los gastos básicos y el bienestar que son característicos de un matrimonio por lo menos durante doce (12) meses.
- c) Las partes no tienen un grado de parentesco consanguíneo o afín que pudiera prohibir la unión matrimonial en su lugar de residencia.
- d) Ninguna de la partes está casada con, o legalmente separada de, ninguna otra persona.
- e) Cada una de las partes es la única pareja de hecho de la otra con intención de seguirlo siendo indefinidamente; y

f) Ambas partes tienen al menos dieciocho (18) años de edad y son legalmente competentes para celebrar contratos.

Hijos: Cada hijo/a, natural o adoptado, del empleado/a o de su cónyuge.

OBLIGACIONES DE LOS MIEMBROS DEL PERSONAL

El personal deberá notificar inmediatamente al Departamento de Recursos Humanos sobre cualquier cambio en el estado de sus relaciones de familia de acuerdo con lo definido en esta Orden Ejecutiva para que se hagan los ajustes correspondientes.

OBJECTIVE

Introduction:

The GS/OAS offers various benefits to its staff members and their family, which are defined in the Staff Rules. Nevertheless, there is a gap in the definition of family relationships in said rules.

The specific objectives of this proposal are:

- To offer to the staff members of the OAS General Secretariat equal conditions in the treatment of all questions related to the family situation in which they find themselves.
- To make the General Secretariat of the OAS an employer that is in accordance with the labor practices of other international organizations (UN, IADB, World Bank, IMF), in order to assure the hiring and retention of the most qualified professionals.
- To assure that principles such as equality and non-discrimination, which the inter-American bodies of human rights promote and protect in our Hemisphere, also be implemented within the OAS General Secretariat.

DEFINITION

For the purposes of the Staff Rules, the following definitions are those that the OAS recognizes as defining family relationships:

Spouse: The husband or wife of a person through legal matrimony. For the purposes of the Staff Rules, the term "spouse" will include "domestic partners", as defined below, and the terms "marriage" and "matrimony" will include "domestic partnerships" in accordance with the criteria which can be found below.

Domestic Partners: A person registered as such who has, jointly with a staff member, presented to the Department of Human resources the official registration of their "domestic partnership" or an affidavit of domestic partnership (see document attached) declaring that they comply with the following criteria which define a "domestic partnership":

- a) Have lived together for at least the past twelve consecutive (12) months;
- b) Have been responsible to each other for such basic living expenses and welfare as would be characteristic of married couples for at least the past twelve (12) months;
- c) Are not related by blood or marriage to a degree that would bar legal marriage in our place of residence;
- d) Are not married to or legally separated from any other person;
- e) Are each other's sole domestic partner and intend to remain so indefinitely; and
- f) Are both legally competent to consent to a civil contract and are at least eighteen (18) years old.

Children: Each son/daughter, natural or adopted, of the employee or of the spouse.

STAFF MEMBER OBLIGATIONS

Staff Members must immediately notify the Department of Human Resources on any change of their civil status in accordance with that defined in this Executive Order in order to make the corresponding adjustments.